

一九七〇年十月十九日

据一九七〇年六月十二日第一五四四次会议上主席所表达而经安全理事会所赞同的一致意见[S/9835]的最后一段规定秘书长经与安全理事会各理事磋商,并取得安全理事会主席赞同,拟定了安全理事会第一次定期会议的临时议程项目如下:

- 一、通过议程。
- 二、研究国际局势。

文件 S/9967

一九七〇年十月十四日柬埔寨代表给安全理事会主席的信

[原件: 法文]

一九七〇年十月二十二日

根据我国政府的训令,并接着我一九七〇年十月二日的信[S/9954]我提出以下的资料,给安全理事会各理事参考。

一九七〇年八月三十日上午八时三十分,高棉军队在距干丹省萨昂南方约五公里处一次侦察行动中,与越共和北越军发生冲突。敌人把死伤者都带走; 柬埔寨军阵亡一人,伤四人。

同一天,约上午九时,在暹粒省卡兰北方约九公里的克北丹雷(Kbal Damrei)村附近,高棉军与越共和北越军发生猛烈战斗,持续了好几个小时。两名柬埔寨兵阵亡,六名受伤。敌人损失不明。

同一天,在茶胶南方约十公里的佩劳(Prey Loen)发生冲突。

同一天,在喷吐城东方约四十二公里的金船,越共和北越军侵扰一个防御阵地。高棉兵——其中一人阵亡——的猛烈反击迫使敌人退却,并带走死者一人,伤者数人。

一九七〇年八月三十日至三十一日的夜间,约下午八时,越共

和北越军对磅清扬城西南方约三十公里的罗梅(Romeas)营地进行了猛烈攻击。高棉军队猛烈回击,打败一切敌人进攻的企图。

一九七〇年八月三十日至三十一日,和九月三日约上午六时五十分,越共和北越军侵扰磅同域的防御阵地。

一九七〇年八月三十一日约下午三时,高棉军在作战中于磅士卑省斯兰附近北克尔(Bakkâr)村与越共和北越军发生冲突。柬埔寨军阵亡二人,受伤四人。敌军损失不明。

一九七〇年八月三十一日至九月一日的夜间约下午八时三十分,越共和北越军侵扰磅湛城的纺织厂。

同夜约上午一时,越共和北越军以迫击炮猛烈轰击磅湛城西方约二十四公里佩杜东的防御阵地。

一九七〇年九月一日,越共和北越军侵扰干丹省金边西南方约二十五公里斯诺杜东(Thnal Totung)的公路运输队。高棉军的反击使敌人停火。高棉兵一人受伤。

一九七〇年九月一日至二日的夜间,磅清扬省罗梅的军营又被越共和北越军攻击。

同夜约下午九时三十五分,高棉军在干丹省湄公河西岸金边北方三十公里处雷克巷(Rakar Kong)的北来其伦(Prek chreou)一次行动中与越共和北越军冲突。

同夜约下午十时十五分,越共和北越军攻击喷呖城东北方约五十七公里的坦尼的一处防御阵地。

一九七〇年九月二日,在干丹省金边西南方约二十八公里的特本(Tbêng),高棉军又同估计约二百人的越共和北越军发生冲突。战斗继续了约十分钟,敌人带同若干死伤者撤退,高棉兵两人受伤。

同日约下午六时,在磅士卑城东南方约九公里的瓦金(Wat Phnom)村,发生另一次冲突。

一九七〇年九月二日,高棉军飞机轰炸了磅湛城北方约二十七公里越共和北越军的一些目标,毁坏吉甫车一辆,卡车一辆,以及约一百桶燃料。

一九七〇年九月二日至三日的夜间,波萝勉城南方约二十六公里笋加(Chhoeu Kech)的防御阵地受到越共和北越军短暂的侵扰性攻击。

同夜,纳克隆(Neak Luong)的另一个防御阵地也被侵扰。

一九七〇年九月三日约中午时,柬埔寨军经多日激战后收复磅士卑省的斯兰(Srang)。在战斗中,越共和北越军遗下尸体十四具,并带走死伤者多人。此外,柬埔寨军俘获美制卡宾枪十支,手提机关枪五支,连同五夹子弹的AR十五式枪一支,步枪四支,汤姆逊手提机枪一支,六十公厘迫击炮一架,中国制自动式轻机枪一挺,B-40弹六盒,以及地雷三枚。柬军死三人,伤十二人。

一九七〇年九月三日,越共和北越军对于丹省的萨昂(Saang)防御阵地发动了三次攻击。高棉军坚决猛烈的反击使敌人撤退,留下约二十具尸体,带走许多其他的死伤者。高棉方面七人受伤。

同一天,在一次侦察行动中,高棉军在茶胶城西南方约十一公里处与将近一百名越共和北越军冲突;敌人撤退,留下四具尸体,两枚手榴弹。

同一天,茶胶省安塔松的一个防御阵地受到越共和北越军短暂的骚扰性攻击。

一九七〇年九月三日至四日的夜间约下午十一时半,越共和北越军对茶胶省占克那(Tram Khnar)的一个防御阵地作骚扰性的

迫击砲和步枪射击。高棉军在空中支援下猛烈反击,迫使敌人撤退,带走许多死伤者。高棉军死一人,伤五人。

一九七〇年九月三日至四日,和四日至五日的两个夜间,约上午一时左右,越共和北越军又攻击干丹省的萨昂防御阵地,但被高棉兵击退。

一九七〇年九月四日约正午十二时,在茶胶省安塔松西方约四公里十巴劳(Champa Loeu)村,柬埔寨军与越共和北越军发生冲突。敌军多人死伤;高棉兵一人阵亡。

一九七〇年九月四日至五日的夜间,约下午八时和上午三时二十五分,越共和北越军对于丹省斯兰的防御阵地发动攻击。高棉军在空中支援下,进行了激烈的防御和反攻,迫使敌军在重大损失下撤退。柬埔寨军三人受伤,缴获一挺中国制自动式手提机枪。

同夜,约下午九时四十五分,越共和北越军以重武器和自动武器骚扰茶胶城南方和西南方的防御阵地。高棉军的猛烈反击使敌军在下午十一时左右撤退,带走若干死伤者;高棉军伤五人。

一九七〇年九月五日约下午五时十五分,越共和北越军骚扰暹粒机场的防御阵地。

一九七〇年九月五日至六日的夜间,越共和北越军骚扰磅湛省的杜旺(Troeung)和斯昆(Skoun)的几处防御阵地。

同夜约下午八时十分,波萝勉城的一个防御阵地受到越共和北越军的骚扰性攻击。高棉军的反击迫使敌人撤退,带走若干伤者。

同夜,约上午一时半,柴桢城的防御阵地受到越共和北越军的骚扰性迫击砲击;新闻处建筑被毁。

一九七〇年九月六日,柴桢城东北方约三公里白罗内村(Phum

Bak Ronoas) 的高棉军受到越共和北越军迫击砲和自动武器射击。高棉士兵的反击使敌人撤退,带走许多死伤者,但留下尸体一具,中国制自动式手提机枪一支,CKC步枪一支。高棉兵伤二人。

同一天,磅湛省的杜东附近,高棉军与越共和北越军发生冲突,敌军于短暂交火后撤退,带走死伤者。高棉兵一人轻伤。

同一天,在一次侦察行动中,高棉军在磅湛城西北方约十二公里处与越共和北越军冲突。敌军出于不意,不及反击,带着死伤者逃散。高棉兵没有死伤;击沉敌人舢舨一艘。

一九七〇年九月六日至七日的夜间,越共和北越军骚扰金边西南方约二十公里的磅当科(Kompong Dangkor);萨昂;北来勇(近萨昂)和暹粒,在首都东南方约十八公里。高棉军猛烈回击把敌军镇压下去。

一九七〇年九月七日约上午六时三十分,越共和北越军骚扰城东北部防御阵地。

我请阁下提请安全理事会各理事注意由于扩大占领高棉领土和野蛮攻击所造成的柬埔寨现在极端危险的局势,这是越共和北越军悍然违反联合国宪章,国际法和一九五四年日内瓦协议^⑨,对一个和平中立的国家的真正侵略战争。这些罪恶的攻击,充分地暴露了越共和北越共产帝国主义者牺牲柬埔寨的各併目的,也是严重地威胁了整个东南亚的和平和安全。

高棉政府认为越南民主共和国政府和所谓越南南方临时革命政府对上述行动的一切严重后果应负完全责任,並保留为保卫国家的独立主权,中立和领土完整而采取一切必要行动的权利。

请把本信全文作为安全理事会文件分发。

⑨ 印度支那停止敌对行动的协定。

柬埔寨驻联合国常任代表

(签名) KHIM TIT

(谦德)

文件 S/9969*

一九七〇年十月二十八日约旦代表给秘书长的信

[原件：英文]

[一九七〇年十月二十八日]

接着我的一九七〇年二月二十二日信(S/9883)之后,我不得不请阁下继续注意以色列在耶路撒冷所采的各种破坏行动和非法措施。

耶路撒冷自从被以色列外国占领军占领以来,已经成为以色列加速度改变阿拉伯特性的各项计划的目标,完全不顾当地人民和广大国际社会的意志。历次的大会和安全理事会决议表现了这种意志,阁下一九六九年十二月五日的报告(S/9537)强调了以色列的蔑视态度。

自从那时以后,以色列又执行了更多的非法措施,如没收土地,征收“防卫”捐,在阿拉伯土地上和私人地产上建筑纯粹的以色列殖民地。

我附上一九七〇年十月十七日至十八日乔治·奇·威尔逊先生(George C. Wilson)在国际先驱论坛报的文章的副本,描写了一些以色列恶毒的计划。

现在是制止以色列这类计划和措施的时候了,最好的补救方法是根本结束占领。

* 又以大会文件 A/8141 编号分发。